

Thành Tín Ngày 24 Tháng 01 Năm 1997

ĐÓN XIN CỨU XÉT CAN THIỆP CHO TÔI ĐƯỢC ĐỊNH CƯ
TẠI HOA KỲ THEO ĐIỆN TỬ NẠN

KÍNH GỬI : BÀ KHUẾ THỊ MINH THƯ
CHỦ TỊCH Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị
Việt Nam P.O. Box 5435 ARLING, VA 22205 0635

Tôi tên Mã Long, Sinh ngày 20 tháng 04
Năm 1952, Hiện cư ngụ : Thành Tín, Xã Phước
Hải, Huyện Ninh Phước, Tỉnh Ninh Thuận
Dân tộc : CHĂM, Nghề - Nghiệp : Làm Nông.
Giấy chứng minh Nhân dân số : 260293142,
Cấp Ngày 15-05-1979. Mang Hộ số số H.038.256.

Trân Trọng Kính Xin Bà chủ tịch cùng quý
vị Ban chấp Hành Hội, vui lòng cứu xét và
can thiệp cho tôi một việc như sau :

Nguyên vào Ngày 11 Tháng 12 năm 1995 tôi được
thư mời của Sở Ngoại Vụ TP/HCM phỏng vấn, phải
đoàn tũ chối, vì giấy ra thai không hội tũ tiêu
chuẩn. Tôi xin trình bày như sau :

Sau ngày Miền - Năm mất năm 1975. Tôi
tập trung cải tạo, nhưng chia ra làm hai tại
- Lần 1 Thời gian từ ngày 14-05-1975
Đến Ngày 30-08-1975 (tại Thái Sông Mỹ)
- Lần 2 Thời gian từ ngày 30-08-1975
Đến Ngày 15-08-1978 (tại Sông - Mao) Phỏng
thích cho về địa phương.
Nhưng vì Giấy phỏng Thích chỉ tính 2' tại
Sông - Mao, Nên tôi thiếu nửa tháng (15 ngày)

Do đó phải toàn tư chối, vì không hội đủ
tiêu chuẩn ba năm.

Nay tôi đến Bộ Nội Vụ Yêu cầu Xác nhận
ngày rời ra trại Sông Mỹ của tôi là ngày
14-05-1975 và Bộ nội vụ đã lục Hồ Sơ lưu
trú và thấy sự thật. Là tôi tập trung cải tạo
từ ngày 14-05-1975 tại Trại Sông Mỹ và đến
ngày 30-08-1975 được chuyển Sang Trại Sông Mao
và ở đó đến ngày rời trại là 15-08-1978, tôi xin
đính kèm giấy Xác nhận của Bộ nội vụ và tất
cả Hồ Sơ liên quan

Do đó tôi nhận thấy đã hội đủ tiêu chuẩn
có thể tái phỏng vấn theo Chương trình H.O.

Xin Bà chủ tịch và Quý vị trong ban chấp hành
Hội, vui lòng can thiệp và giúp đỡ cho Trưởng
tập của tôi được tái phỏng vấn lại, vì là người
dẫn tị tỵ thiếu sót, thiếu hiểu biết nên được mời
phỏng vấn tôi nghĩ là tôi đã đủ tiêu chuẩn, và
trại Sông Mỹ đã giải thể từ lâu tôi không biết
phải xin Xác nhận ở đâu. Khi bị từ chối tôi
được Sax-bê chủ' bảo nên đến Bộ nội vụ Xin
Xác nhận.

Lần nữa tôi Trân trọng Kính chúc Bà Chủ
Tịch và Quý vị trong Ban chấp hành Hội dồi dào
Sức Khỏe, và lòng thành Kính biệt ở Xứ
xa của tôi.

*Đính kèm.

Kính Đón
M. Long

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam, yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 5151/92 - DC1

Họ và tên Full name

MA LONG

Ngày sinh Date of birth

1952

Nơi sinh Place of birth

Ninh Thuận

Chỗ ở Domicile

Ninh Thuận

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 3 1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 3 năm 1992

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ MIỄN NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Hoàng Thị Liên

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Nhã Nhi Vi Vi

Ngày sinh Date of birth

1985

Nơi sinh Place of birth

Ninh Thuận

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

3

BỊ CHỮ — REMARKS

THỰC THỰC — VISAS



THỰC THỰC XUẤT CẢNH

Số 5151 XC

Cấp cho Mã LongCùng với Một trẻ emĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Trần Sơn NhấtThước ngày 16 / 9 / 1992Hà Nội ngày 16 tháng 3 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ MẬT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Hoàng Liêm

BỘ NGOẠI GIAO
SỞ NGOẠI VỤ
TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DEC 1995

24 OCT 1995

Số PLS / TM

TP. HCM, ngày tháng năm 19.....

#38 - 256

THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà Mã Long

đến đủ 4 người, tại ☐ 6 Thái Văn Lung - Q. 1

☒ 184 Bis Pasteur - Q.1

vào lúc 13 giờ ngày tháng năm 199..... để :

☒ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyến bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

☐

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp : Ngô

T.L. GIÁM ĐỐC

Hẹn 13 giờ ngày 8/12

một người đến làm hồ sơ

Hẹn 8 giờ ngày 11/12

04 người đến gặp phái đoàn

hanh

LƯU VĂN TÁNH

Giấy tờ mang theo cho mỗi người trong gia đình

(Bản chính và bản photocopy) :

- ☐ Chứng minh nhân dân hoặc tương đương
- ☐ Hộ chiếu hoặc giấy xuất cảnh
- ☐ Giấy bảo lãnh ; Giấy hứa nhập cảnh
- ☐ Khai sinh người xin đi và người bảo lãnh
- ☐ Hôn thú hoặc Ly hôn hoặc Giấy xác nhận độc thân
- ☐ Giấy gĩaò nhận con nuôi
- ☐ Giấy khai tử
- ☐ Hộ khẩu
- ☐ Giấy đăng ký ngoại kiều thường trú (nếu có)
- ☐ Thư từ, hình ảnh mới nhất của người bảo lãnh
- ☐ Sơ yếu lý lịch
- ☐ Giấy ra trại.

CÁN ĐO

CHỤP HÌNH

SỐ P.V: 1120

55 (1)

T.T	HỌ TÊN	NẶNG	CAO
1	MÃ LONG	52	168
2	TH ^o HIEU ^{1A}	45	152
3	TH ^o HIEU ^{1A} L ^Y	45	153
4	VI ^o VI ^o	30	124
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			

Ngày 7 tháng 12 năm 199 5

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Q: 5

Số: 32

TỈNH THUẬN HẢI

SỔ HỘ KHẨU
GIA ĐÌNHHọ và tên của bố: AM - LONGSố nhà: 103 (bên)Đường phố, xóm, ấp, thôn: 17X - Thôn TânPhường, xã, thị trấn: Phước HảiQuận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh: Ninh PhướcTuyên Hải

QUYỀN SỐ 2041 /SL

Chủ hộ

MIÃ - LONG

Số 2041

Quan hệ với chủ hộ Nội dung	1 Chủ hộ	2 Vợ
1—Họ và tên	MIÃ - LONG	Bao Thị Hiền
Tên thường gọi		
2—Ngày tháng năm sinh	1952	1949
3—Nơi sinh	Thành phố, Phường Hai	Thành phố, Phường Hai
4—Nam hay Nữ	Nam	Nữ
5—Nguyên quán	Thành phố, Phường Hai	Thành phố, Phường Hai
6—Dân tộc	Chợ	Chợ
7—Tôn giáo	Bà Ní	Bà Ní
8—Số giấy CMND	260293142	26029315
9—Nghề nghiệp	Làm nông	Làm nông
và nơi làm việc	Thành phố, Phường Hai	Thành phố, Phường Hai
10. Chuyển đến :		
— Ở đâu đến :		
— Ngày đến :		
11. Chuyển đi		
— Đi đâu		
— Ngày đi		
Cơ quan ĐKKH	Ngày tháng năm đăng ký Trưởng công an quận huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên cấp bậc)	8/11/1995 <i>(Signature)</i> 12/10

55

Lang Sam & hien

[illegible]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 5153/92 - 001

2

Họ và tên: Full name

BAO THI HIỂU

Ngày sinh: Date of birth

1948

Nơi sinh: Place of birth

Vinh Thuận

Chỗ ở: Domicile

Vinh Thuận

Nghề nghiệp: Occupation

VIỆT NAM

Chiều cao: Height

Vết tích đặc biệt khác: Other particular signs

3



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
 Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 3 1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 16 tháng 3 năm 1992

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Hoàng Liên

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 5153 XC

Cấp cho Bao Chai HieuCông việc BusinessĐến nước: Thiệp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Cửa Sơn NhứtTrước ngày 16 . 9 . 1992Hà Nội ngày 16 tháng 3 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Phường phòng

Hoàng Liêm

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 5155/92 - ĐC1

Họ và tên *Full name*

MA THI THIÊN LÝ

Ngày sinh *Date of birth*

1978

Nơi sinh *Place of birth*

Vĩnh Thuận

Chỗ ở *Domicile*

Vĩnh Thuận

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16 3 1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại

Hà Nội

ngày

16

tháng

3

năm

1992

Issued at

on

on

on

on

on

on

on

CỤC QUẢN LÝ VISA VÀ NHẬP CÁN

Pháp phòng



Trần Liên

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

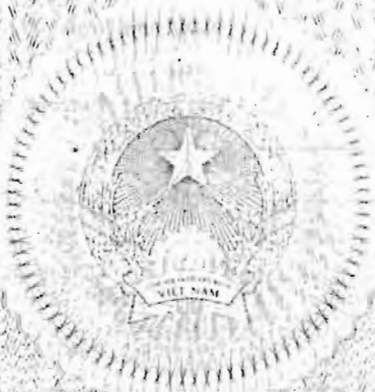
Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số: 5155 XC

Cấp cho: Ma' Cle' Chien LyCung với: / trên emĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Vân Loan A hátTrước ngày: 16.9.1992Hà Nội ngày 16 tháng 3 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Phường pháp

Hoàng Liên



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **280293142**

Họ tên **MÃ LONG**



Sinh ngày **20-4-1952**

Nguyên quán **Phước nam,**

An sơn, Thuận hải.

Nơi thường trú **Phước hải,**

Ninh hải, Thuận hải.

Dân tộc:

Chiêm

Tôn giáo:

Bà ni

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Mặt rõ hoa.

Ngày 15 tháng 5 năm 1979

KY/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PH. TRƯỞNG TY

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **250293151**

Họ tên **BẢO THỊ HIẾU**



Sinh ngày **07-12-1948**

Nguyên quán **Phước hải.**

Ninh hải, Thuận hải.

Nơi thường trú **Phước hải.**

Ninh hải, Thuận hải.

Dân tộc:

Chiêm

Tôn giáo:

Bà ni



NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi cách 2,4cm
dưới sau đuôi mắt
trái.

Ngày 15 tháng 5 năm 1979

KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÓ TRƯỞNG TY

Thái
Lê Thái



NGÓN TRỎ PHẢI



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **264037731**

Họ tên **MÃ THỊ THIÊN LÝ**

Sinh ngày **1978**

Nguyên quán **Phước hải,**

Ninh phước, Ninh Thuận.

Nơi thường trú **Phước hải,**

Ninh phước, Ninh Thuận.



Dân tộc: Chăm

Tôn giáo: Bà ni

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Seo thẳng 1cm cách
1,8cm trên sau đuôi
mày phải.

Ngày 29 tháng 03 năm 1994

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TÝ CÔNG AN


Nguyễn Tuất

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dear/Kính gửi: MA LONG
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

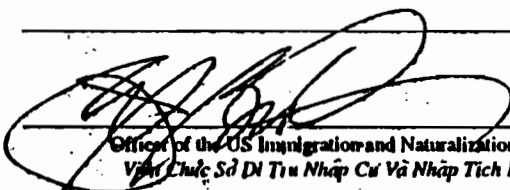
IV# 347073 / H38256

- 1) ☐ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.
- 3d) ☒ LESS THAN 3 YRS RE-ED


Official of the US Immigration and Naturalization Service
Văn Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tích Hoa Kỳ

INS INTERVIEW PLAN
11 DEC 1995
Date/Ngày
CHU MINH TUY
INS
Refugee/PIP den

SỞ DI TRÚ NHẬP CƯ VÀ NHẬP TỊCH HOA KỲ

- 1) Chúng tôi rất tiếc chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tị nạn tại định cư tại Hoa Kỳ của Ông/Bà được.

Để được tái định cư tại Hoa Kỳ như một người tị nạn, người nộp đơn phải hội đủ định nghĩa do luật pháp qui định về người tị nạn có trong điều khoản 101(a)(42) của Đạo Luật Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch đã được bổ sung sửa đổi.

Diện tị nạn chỉ có thể được chấp thuận nếu người nộp đơn đưa ra những lời khai bị ngược đãi đáng tin cậy, hoặc những lo sợ bị ngược đãi thấy rõ, vì lý do chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch, hội viên của những nhóm hội hợp đặc biệt, hoặc phát biểu ý kiến chính trị. Thêm vào đó, những người nộp đơn xin tị nạn ở Hoa Kỳ phải chứng minh không bị loại ra khỏi sự nhập cư Hoa Kỳ do những điều luật khác nữa.

Trong khi được phỏng vấn bởi viên chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch (INS), những lời khai về sự ngược đãi và sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ đã được duyệt xét lại. Ngay lúc đó, Ông/Bà đã có cơ hội để đưa bằng chứng, tài liệu, và những chi tiết góp nhặt qua lời chứng về những sự kiện, hoặc hoàn cảnh để bổ túc thêm cho lời khai bị ngược đãi hoặc sự lo sợ bị ngược đãi thấy rõ.

Sau khi đã duyệt xét cẩn thận sự tường trình về những sự kiện và hoàn cảnh xung quanh, chúng tôi đã quyết định rằng Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn tị nạn.

- 2) Ông/Bà đủ tiêu chuẩn theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) (coi thủ dịnh kèm).
- 3) Chúng tôi không thể chấp thuận đơn xin tái định cư vào Hoa Kỳ theo diện Tam Dung Vì Công Ích (PIP) bởi vì Ông/Bà không hội đủ tiêu chuẩn đã được chỉ dẫn sau đây:
- 3a) Con trai và con gái đã có gia đình (của cậu cải tạo viên đã được chấp thuận là người tị nạn) phải có đơn xin đã được chấp thuận do anh em hoặc thân nhân gần, hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ nộp bảo lãnh cho họ hay cho vợ/chồng họ và thân nhân cũng ủng hộ trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3b) Cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư không đủ tiêu chuẩn ở tình trạng tị nạn có thể được coi như là người tam dung vì công ích nếu họ có anh em hoặc thân nhân gần hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ ủng hộ trả tiền di chuyển và chứng tỏ rằng họ có khả năng tài chính để cấp dưỡng cho người tam dung để bảo đảm người này không trở thành gánh nặng của xã hội.
- 3c) Những người còn độc thân của cựu nhân viên của chính phủ Hoa Kỳ hoặc các hãng tư đã được chấp thuận là người tam dung vì công ích, chỉ được phép đi theo cha mẹ tới Hoa Kỳ nếu những người con này dưới 21 tuổi.

Please see the reverse for an English translation
(Xin coi bản dịch tiếng Anh ở mặt sau)

ĐƠN XIN BẢO LÃNH

Ngày 24 tháng 03 năm 1996

Kính gửi:

Hội Thánh Tin Lành Giám Lý
5380 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92115, USA
Điện thoại: (619) 582-5378
Fax (619) 582-5306

Trân trọng kính xin Hội Thánh vui lòng bảo lãnh gia đình chúng tôi được đến định cư tại thành phố San Diego, tiểu bang California, Hoa Kỳ.

Gia đình chúng tôi được chấp thuận cho đến định cư tại Hoa Kỳ theo diện: (xin chọn một)

☒ H.O.

☐ Con Lai

☐ Trường hợp khác (xin cho biết là trường hợp gì) _____

Gia đình chúng tôi hiện là con cái Chúa thuộc Hội Thánh: Thị Xã Phan Rang-Tháp Chàm
và gồm những người có tên sau đây:

Họ và Tên

Phối Sinh nhật Nơi sinh

Ngày tin Chúa

1. Mã - Long chồng

2. Bao Thị Hiền vợ

3. Mã Thị Thiên - Lý con

4. Mã Thị Vi - Vi con

Địa chỉ hiện tại: Thôn Thanh-Tín, Xã Phước Hải, Ninh-Phước
Ninh-Thuan

Ngày đến trại tỵ nạn (nếu đang ở trong trại tỵ nạn): _____

Tên của người con lai (nếu có): _____

Đã ở tù cải tạo từ khi nào đến khi nào? 14-05-1975 đến 15-08-1978

Tên những nơi đã bị giam giữ: Tại giam Lũng Sơn, Song Mao, Bình-Trị

Lý do bị ở tù: Bị bắt làm tù - binh

Xin cho biết aj trong gia đình có liên hệ với chính phủ Hoa-kỳ và mối liên hệ đó như thế nào? (ví dụ: đã du học bên Mỹ, hay đã làm nhân viên cho chính phủ hoặc hãng xưởng Mỹ, v.v...)

Chúng tôi xin gửi đến Hội Thánh bản sao các giấy tờ hộ tịch của từng người trong gia đình (giấy khai sinh, thẻ chứng minh nhân dân, hôn thú, giấy báo tin, giấy ra trại, hình ảnh, v.v...)

Dưới đây là lời giới thiệu của Mục sư hay Truyền Đạo quản nhiệm (Hội Thánh dành ưu tiên cho những người được Mục sư hay Truyền Đạo quản nhiệm giới thiệu).

Lời Giới Thiệu của Mục sư hay Truyền Đạo

Anh chị Mã - Long đã cầu nguyện
Tín chúng tôi từ học lớp Giáo lý tại
tại Chúa Lễ Báp Tẩy vào ngày 31-3-94
Vậy kính xin Hội Thánh Bảo trợ

(Người đứng đơn ký tên)

(Mục sư hay Truyền Đạo ký tên) (Ngày/tháng/năm)

Mã - Long

Phan Rang ngày 24-3-96
chủ tọa Hội Thánh
[Signature]
HỘI THÁNH PHAN-RANG
MỤC SƯ



WESLEY UNITED METHODIST CHURCH

5380 EL CAJON BOULEVARD, SAN DIEGO, CALIFORNIA 92115

(619) 582-5303 • 582-5378

Sr. Co-Pastors

Rev. JOHN LURVEY Ph.D.

Rev. GWEN JONES-LURVEY

Associate Pastor/Vietnamese

Language Ministries

Rev. BAU N. DANG

Special Ministries

Visitation

Rev. PAUL BIESEMEYER

Administration/ Education/ Evangelism

CHANDRA HINMAN

Music/ Youth/ Evangelism

MEG BELLOWS APGAR

Adult/ Evangelism

CARMAN WARNER ROBBINS

San Diego ngày 23 tháng 5 năm 1996

Kính gửi: Quý con cái Chúa được hội thánh bảo lãnh

Quý cụ quý ông bà anh chị em kính mến trong Chúa,

Hội Thánh Tin Lành Giám Lý tại San Diego, California, rất vui ký giấy bảo lãnh quý ông bà anh chị em qua Mỹ. Chúng tôi đã nộp hồ sơ xong. Bây giờ xin gửi đến quý ông bà anh chị em một bản để tùy nghi sử dụng.

Nguyện Chúa giúp cho việc ra đi của quý ông bà anh chị em được thông suốt. Xin quý ông bà anh chị em hãy cầu nguyện nhiều và thường xuyên theo dõi diễn tiến của thủ tục.

Khi nào biết rõ ngày đi, xin vui lòng viết thư cho chúng tôi biết để chuẩn bị việc tiếp đón.

Mấy dòng vẫn tất kính gửi đến quý ông bà chị em để kính tường.

Nay kính thư,

Mục sư Đặng Ngọc Báu

INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE, INC.

3752 30th Street

San Diego, CA 92104

(619) 688-7810

IV HQ. RE-ED H038

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME PHAM NINH YOUR ALIEN STATUS IS:

DATE OF BIRTH 02-02-37 U.S. CITIZEN ☐ Number: _____

PLACE OF BIRTH Ninh Thuan, Viet Nam PERMANENT RESIDENT ☐ AI _____

ADDRESS IN USA _____ REFUGEE ☒ AI 74503894

DATE OF ENTRY INTO USA 11 / 17 / 95 mo. day year

FROM WHICH COUNTRY? VIET NAM

TELEPHONE NO. (HOME) _____ VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE IN CONTACT IRC

(WORK) _____

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) MA LONG

ADDRESS IN VIETNAM Thôn Thanh Tín, Xã Phước Hải, Ninh Phước, Ninh Thuận, Việt Nam

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? N/A

DATE AND PLACE OF FILING N/A

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES ☒ NO ☐ NUMBER? 5151-5155/92DC

I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐

OTHER Friend OF THE PRINCIPAL APPLICANT.

(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column HS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/day/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	HS	RELATION TO P.A. Principal Applicant	ADDRESS
1. MÃ LONG	4/20/52	Viet Nam	M	M		Thôn Thanh Tín, Xã Phước Hải, Huyện Ninh Phước, Tỉnh Ninh Thuận, Việt Nam.
2. BẢO THỊ HIẾU	12/07/48	" "	F	M	Wife	
3. MÃ THỊ THIÊN-LÝ	5/07/78	" "	F	S	Daughter	
4. MÃ THỊ VI VI	5/24/85	" "	F	S	"	
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
	M/F		N/A	Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
E. Your brothers/sisters						
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____ N/A

AGENCY: ☐ EMPLOYER ☐ USDAO/USO ☐ CODES ☐ USIS ☐ USARP/HACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

NAME OF SUPERVISOR _____

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON MA LONG
MINISTRY OR MILITARY UNIT Ninh Thuan Section TITLE OR RANK 2nd Lieutenant
PLACE Viet Nam FROM work TO 1975
JOB DESCRIPTION Assistant of military leader in Village
LIST ANY AWARDS, COMMEMORATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES, PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME MA LONG DURATION FROM 5/14/75 TO 8/15/78
NAME DURATION FROM TO

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

DECLARATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

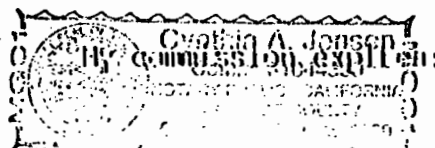
Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 23rd day of May, 19 96

Signature of Notary

SEAL OF NOTARY



NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

IV B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☒

FOR: (NAME) _____

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM _____	TO _____	_____	_____
FROM _____	TO _____	_____	_____

DESCRIBE: _____

V

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____ N/A

JOB TITLE _____

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____

SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ INCOME NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____

PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ INCOME NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

VI

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____ N/A

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

ĐƠN VỊ
TỔNG TRƯỞNG 8
Số 70/CT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự do Hạnh phúc

—oOo—

C7 LẤY PHƯNG THÍCH

Họ và tên: MA - LONG

Ngày tháng năm sinh: 20-4-1952

Nguyên quán: Vụ Bản, Đại phước, An phước, Ninh thuận.

Trở quán hiện nay: Vụ Bản, Đại phước, An phước, Thuận hải.

Dân tộc: Chăn, Tôn giáo: Bà la Môn, Quốc tịch: Việt Nam.

Ngày đi lính: 01-3-1970.

Số lính: 72/ 409.011 :

Cấp bậc: Thiếu úy- Bộ binh.

Chức vụ: Xí lý thường vụ Phân chi khu trưởng.

Đơn vị cuối cùng: Chi khu, An phước, Ninh thuận.

Đã qua giáo dục cải tạo từ ngày 30-8-1975 đến ngày 06-8-1978.

Tại trại 3 Tổng trại 8.

Nay được phép trở về nơi cư trú hiện nay làm ăn theo quyết định số 113 CT/QĐ ngày 06-8-1978 của Cục Chính trị quân khu 5.

Đề nghị Ủy Ban nhân dân địa phương tiếp tục giáo dục và xét quyền công dân theo quy định chung của Nhà nước./.

Ngày 15 tháng 8 năm 1978

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ

(Đã ký)

Trung tá: VŨ NHƯ LOAN

Thuận hải, ngày 22-11-1991

CÔNG AN TỈNH THUẬN HẢI
TL/ CHỈ HUY TRƯỞNG LỰC LƯỢNG PHÂN GIÁN
TRƯỞNG PHÒNG HỒ SƠ AN NINH

Đại tá NGUYỄN TUYẾT

BỘ NỘI VỤ
TỔNG CỤC I.
CỤC HỒ SƠ AN NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.
-000-

Số: 9136 /XN

TP: Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 11 năm 1995

GIẤY XÁC NHẬN

- Căn cứ vào hồ sơ lưu trữ tại: Phòng Công an Tỉnh Ninh Thuận
- Xét đơn đề nghị ngày 21/11/95 của ông, bà. *Mã Long*...

Cục Hồ sơ an ninh Bộ Nội Vụ xác nhận:

Ông, Bà..... *MÃ LONG*

Sinh ngày..... *20-4-1952*

Nơi sinh..... *Hai Thước, Quận Thuận, Ninh Thuận*

Trú quán..... *Hai Thước, Quận Thuận, Ninh Thuận*

Cấp bậc, chức vụ trong chế độ cũ..... *Thiếu tá*

..... *Lý Thường Kiệt, Chi Khu Cảnh sát*

Đã học tập cải tạo từ ngày 14 tháng 5 năm 1975.....

đến ngày 15 tháng 8 năm 1978

- Lý do học tập cải tạo..... *Là quân Chi độ cũ*

TRƯỞNG CỤC HỒ SƠ AN NINH



THIỆU TÁ: *Đàm Văn Tuấn*

(7) TẤY YÊU CẦU XÁC NHẬN.

/(ính gửi : **ÔNG TRINH CẮC, NGUYỄN THIẾU TÁ**
TỔNG TRẠI TÙ BÌNH 8. QK 5.

Tôi tên là **MÃ LONG**, nguyên Thiếu úy thuộc binh chủng Sư đoàn 22 Bộ binh-Trung đoàn 41-Đại đội trinh sát. Chức vụ xử lý Thường vụ Phân chi khu Trưởng thuộc Tiểu khu tỉnh Ninh Thuận, Chi khu An Phước-Phan khu xã Phước Hải.

*** TIỂU SỬ BẢN THÂN ĐÃ THAM GIA CỦA CÁC TRƯỜNG ĐÀO TẠO TỐT NGHIỆP CHẾ ĐỘ CŨ NHƯ SAU (Trước 1975).**

- Từ năm 1965 đến cuối năm 1970 : Tốt nghiệp Trường Thiếu sinh Quân tại Pleiku.

- Từ năm 1971 đến ngày 26 tháng 10 năm 1972 : Tốt nghiệp Trường sĩ quan Bộ binh Thủ Đức (do Ông Trung tướng **PHẠM QUỐC THẦN** cấp).

- Tháng 1 năm 1973 đến cuối năm 1973 : Học tu nghiệp tại Trường Malaixia và Tốt nghiệp Trường Malaixia. Sau đó về lại Sư đoàn 22 Bộ binh Trung đoàn 41-Đại đội trinh sát (chức vụ Đại đội Phó Trinh sát, kiêm Trưởng toán nhảy xồ).

- Từ tháng 01/1974 đến tháng 16/4/1975 : về ở Tiểu khu tỉnh Ninh Thuận, Chi khu An Phước, Phan Chi khu Phước Hải, xử lý Thường vụ Phân chia khu.

*** TIỂU SỬ BẢN THÂN SAU 1975 :**

1- Lần thứ nhất : Tập trung học tập cải tạo 3 năm 3 tháng một ngày như sau :

Từ ngày 14-5-1975 đến ngày 30-8-1975 tại Sông Mỹ.

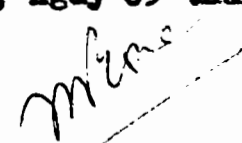
2- Lần thứ hai : Học tập cải tạo từ ngày 30-8-1975 đến ngày 15-08-1978 cải tạo tại Sông Mao thuộc Tổng trại 8, do Ông **TRINH CẮC** Thiếu tá và Ông **VÕ NHƯ LOAN**, nguyên Trung tá Trại 8 Trưởng-Phó quân khu 5, ký giấy phóng thích số 70/QT ký ngày 15-8-1978.

Trong suốt quá trình học tập tại Tổng trại 8, do bản thân học tập, lao động, chấp hành ý thức tổ chức nghiêm túc. Từ đó, vào tháng 7 năm 1977, vợ tôi tên là **BÁO THI HIẾU** đến thăm nuôi tôi tại Tổng trại 8 và được sự đồng ý của cán bộ Quản giáo Tổng trại 8 cho phép vợ tôi nghỉ lại với tôi ở tại khu thăm nuôi riêng.

Nay tôi làm giấy này, kính nhờ Ông xác nhận để tôi được bổ túc hồ sơ H.O. Nếu sai trái tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Pháp luật quy định.

Trân trọng kính chào./-

Phan Rang, ngày 09 tháng 09 năm 1995.


MÃ LONG

Giấy xác nhận

Kính thưa Ủy ban Các ngành Công khai Đường Công khai 8. đã về
lưu, triển thường trú số nhà 40 Đường Lê Hồng Phong Thị xã
Phanrang - Tháp Chàm. Xin xác nhận cho Anh Mã Long
như sau:

Anh Mã Long lui Cách mạng bắt vào ngày 14-4-75 tại
Cà Ná. Ninh Phước. Tỉnh Ninh Thuận. Sau đó Cách mạng từ
Anh Mã Long về học tập tại Sông Mỹ. Huyện Ninh Sơn. Tỉnh Ninh
Thuận từ ngày 14-5-75 đến 30-8-75 và Anh Mã Long trở
Cách mạng từ về Đai Sông Mao đi học tại các tạo từ ngày
30-8-75 đến 15-8-78. Sau Anh Mã Long trở Cách mạng
cho về địa phương. đoàn tụ với gia đình.

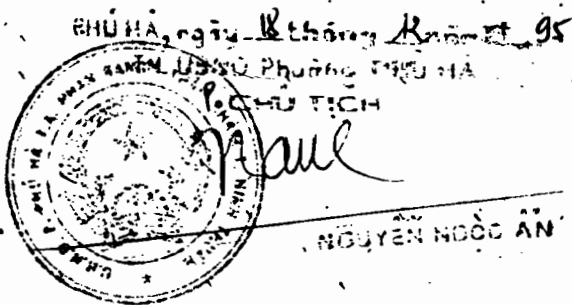
Để có tài liệu kiểm tra cho Tổ chức nghiên cứu, xem xét Hồ Sơ
vây một lần nữa để xác nhận trong quá trình học
tập, các tạo của Anh Mã Long là đúng sự thật. Nếu sau
này có gì sai trái. Tổ chức chịu trách nhiệm.

Phanrang ngày 17-12-1995

Kính thưa Ủy ban Các ngành Công
Đai Đường Công khai 8. QK5

Xác nhận

Đứng chế độ của Ông Trần Các
Ch Hieu to thường trú thường
Phu. Hà



Trần Các

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 256/XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Mã Long

Hiện ở: H.T.X Thanh Tín, xã Phú Hải, Huyện Ninh Thuận

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng 03 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 03 hộ chiếu cho gia đình, số:

5151
5153
5155

(gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H038 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm ./

Hà Nội, ngày 23 tháng 3 / 1992
TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trưởng Phòng

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã: Phường

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện: Quận

Ngày

Tỉnh, Thành phố: Châu Hải

Số 18

Quyển số 01

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên: Mô Long

Bà Chi Hiền

Bí danh

Sinh ngày tháng: 20 / 04 / 1952

07 / 12 / 1948

năm hay tuổi

Dân tộc

Quốc tịch

Nghề nghiệp

Nơi đăng ký

nhân khẩu

thường trú

Số giấy chứng minh nhân dân

hoặc hộ chiếu

Đăng ký ngày 24 tháng 12 năm 1972

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập Tự do Hạnh Phúc

CHỖ (☐) **CHỖ** (☒) **CHỖ** (☐) **CHỖ** (☐) **CHỖ** (☐)

(☐) **CHỖ** (☐) **CHỖ** (☐) **CHỖ** (☐) **CHỖ** (☐)

- Căn cứ Quyết định số 113 CT/QĐ ngày 06-08-1979 của Cơ Chính trị Quân khu 5.
- Căn cứ giấy phân tách số 70/CT Đơn vị Tổng trại 8-Trại 3.
- Do Trung tá **VŨ HỮU LOAN** Thủ trưởng đơn vị ký ngày 15-8-1978.
- Căn cứ đề nghị của Ban Công an Xã Phước Nam

/(☒) **ay** Ủy Nam Nhân Dân Xã Phước Nam Chứng Nhận :
Về việc Trả Quyền Công Dân cho :

Họ và tên : **MÃ LONG** Sinh ngày 20/04/1952
Nguyên quán : **Vũ Hòa, Phước Nam, Ninh Phước, Thuận Hải.**
Hiện thường trú : **Vũ Hòa, Phước Nam, Ninh Phước, Thuận Hải.**
Dân tộc : **Chăm** Tôn giáo : **Hà La Môn** Quốc tịch : **Việt-Nam.**

Ngày đi lính 01/08/1970 - Số lính 72/409.011.

Cấp bậc : **Thiếu úy** Hồ binh, Chức vụ : **Xử lý Thường vụ**
Phân Gai Khu Trùng.

Đã qua giáo dục cải tạo từ ngày 30/8/1975 đến ngày 06 tháng 0 năm 1978 tại Trại 3-Tổng trại 8, Thời gian, và địa phương tiếp tục giáo dục từ ngày 16/8/1978 đến ngày 27-9-1978.

/(☒) **ay** Ban Công Xã Phước Nam-Ủy Nam Nhân Dân Xã Phước-Nam cấp giấy chứng nhận này trả quyền công dân cho Ông **Mã Long** và địa phương được hưởng mọi quyền lợi của Người công dân theo qui định chung của Nhà nước.

Phước Nam, ngày 27 tháng 9 năm 1979

Tm/- Ủy Nam Nhân Dân Xã

Phước Nam, Trưởng CA Xã



ĐU VAM LAM

LÝ LỊCH CÁ NHÂN

Họ và tên : MÃ - LONG Tự : Nam/nữ : Nam
 Sinh ngày 20 tháng 04 năm 1952 tại Minh Thuận Chiều cao : 1 m 58 Cân nặng : 52 kg
 Tình trạng gia đình : ☒ - có gia đình, ☐ - độc thân, ☐ - ly dị, ☐ - góa chồng/vợ
 Địa chỉ hiện tại : Thanh Tín, Xã Phước Hải, Ninh Phước, Minh Thuận

CHA MẸ (kể cả cha mẹ ruột, cha mẹ kế, cha mẹ nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>MÃ - LÂU</u>		<u>1919</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Vụ Bôn, Minh Thuận</u>		
<u>(Cha ruột)</u>				<u>(chết năm 1993)</u>		
<u>Thị Nhỏ - MÚ</u>		<u>1919</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Vụ Bôn - Phước Nam</u>		
<u>(Mẹ ruột)</u>				<u>Minh Thuận</u>		

VỢ CHỒNG (kể cả người sống, người đã ly dị, người đã chết, nếu chết ghi năm chết)

Hôn thú lập tại : Ủy ban Nhân dân Xã Phước Nam ngày : 24 / 12 / 1978

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>Bà Hi Hiếu</u>		<u>07-12-1948</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Thanh Tín, Phước Hải</u>		
<u>(vợ)</u>				<u>Minh Thuận</u>		

CON CÁI (kể cả con ruột, con vợ/chồng kế, con nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>Mã Thị Thiên Lý</u>	<u>Con ruột</u>	<u>07-05-1976</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Thanh Tín, Phước Hải</u>		
<u>(Con ruột)</u>				<u>Minh Phước, Minh Thuận</u>		
<u>Mã Thị Vi - Vi</u>	<u>Con ruột</u>	<u>24-05-1985</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Thanh Tín, Phước Hải</u>		
<u>(Con ruột)</u>				<u>Minh Phước, Minh Thuận</u>		

ANH CHỊ EM (kể cả anh chị em ruột, anh chị em khác cha, khác mẹ, anh chị em nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>Mã Lê Trần Vương</u>	<u>Em ruột</u>	<u>1954</u>	<u>Minh Thuận</u>	<u>Vụ Bôn, Phước Nam</u>		
				<u>Minh Phước, Minh Thuận</u>		

ĐỊA CHỈ NGƯỜI BẢO LÃNH :

GHI CHÚ : Nếu cư trú tại Việt Nam, ghi Việt Nam

Nếu cư trú ở nước ngoài, ghi tên nước, đến đó năm nào, bằng cách nào.

Phòng vấn dợt : 00 DEC 1995

TRÌNH ĐỘ VĂN HÓA

Từ	Đến	Tên trường	Loại	Văn bằng

QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC Sau 1975 (Ngày 15-12-95) đến phải toàn khu vực nội và đê bô' Sung

Từ	Đến	Tên cơ quan/công ty	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ
14.05.75	15.08.78	02 lãn hai Sông Mỹ và hai Cai hai Sông - Mao (tỉnh hai) Từ bình 18 lãn 1	Sông Mao	Thiếu - úy Phân Chỉ Khu - Thủ lĩnh
14.05.75	30.8.1975	hai Cai hai Sông - Mỹ (Thị trấn hai)	Sông Mỹ	Thiếu - úy
30.8.75	15.08.78	lãn 2 hai Cai hai Sông - Mao BK 5	Sông Mao	Phân khu trưởng
16.8.78	27.09.79	Chính - quyền tự quản Công dân	phước Nam	
28.09.79	đến 1995	Thị trấn Tín, Phước Hải, tỉnh Phước N.T		

NGHỀ NGHIỆP : Nghề chuyên môn :

Hiện làm gì để sống : Lâm nghiệp, Rẫy

QUÁ TRÌNH PHỤC VỤ TRONG QUÂN ĐỘI

Từ	Đến	Đơn vị, binh chủng, quân chủng	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ
Năm 1965	1970	Tốt Nghiệp Trường Thiếu Sinh Quân Pleiku	PLEIKU	
Năm 1971	1972	Tốt Nghiệp khóa Sĩ - quan Cán bản Bô - Binh	Thủ Đức	Chuyên - úy
Năm 1973	1974	Sĩ - quan 22 Bô - Binh - Trung - đoàn 41	Bình Định	Chuyên - úy
		Đại đội Trính - Sát 41		Trung đội trưởng
		Trưởng Toán Nhảy Sô - Nhiệm vụ		Thiếu - úy
		Khám Phá mục tiêu		Đại Đội phó
Năm 1974	04.1975	Tiểu - Khu Ninh Thuận, Chỉ Khu An		
		Phước - Phan - Chỉ Khu Xã Phước Thái	Phước Thái	Thiếu - úy Phân
				Chỉ Khu - Thủ lĩnh
				Số quân 721409011

TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE : Bình thường : Bệnh : Tật :

PHẦN DÀNH RIÊNG CHO PHỤ NỮ : Bà hiện đang có mang thai không ?

Nếu có, mấy tháng ?

KHẢ NĂNG TIẾNG ANH :

	Nói	Đọc	Viết
không biết			
biết ít			
khá			
giỏi			
rất giỏi			

Tôi cam đoan những lời khai trên là đúng và đầy đủ

Nếu có thay đổi về tình trạng gia đình, tôi sẽ thông báo kịp thời để bổ sung hồ sơ

Ký Tên

M. Lone

M. LON G

LÝ LỊCH CÁ NHÂN

Họ và tên : BÀO THỊ HIẾU Tự : Nam/nữ : Nữ
 Sinh ngày 07 tháng 12 năm 1948 tại Ninh Thuận Chiều cao : 1 m 52 Cân nặng : 45 kg
 Tình trạng gia đình : ☒ - có gia đình, ☐ - độc thân, ☐ - ly dị, ☐ - góa chồng/vợ
 Địa chỉ hiện tại : THÀNH TÍN, NINH PHƯỚC, NINH THUAN

CHA MẸ (kể cả cha mẹ ruột, cha mẹ kế, cha mẹ nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
BÀO MỨC		1919	Ninh Thuận	Thành Tín Phước Hải		
(Cha ruột)			(chết 1978)	Ninh Phước Ninh Thuận		
THỊ PHÙM CỐ		1918	Ninh Thuận	Thành Tín Phước Hải		
(Mẹ ruột)			(chết 1994)	Ninh Phước Ninh Thuận		

VỢ CHỒNG (kể cả người sống, người đã ly dị, người đã chết, nếu chết ghi năm chết)

Hôn thú lập tại Như Bân Nhân Dân Xã Phước Nam ngày 12 tháng 12 năm 1978

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
MA LUNG		20.04.1952	Ninh Thuận	Thành Tín Phước Hải		
(Chồng)				Ninh Phước Ninh Thuận		

CON CÁI (kể cả con ruột, con vợ/chồng, kế, con nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
Mã Thị Thiên Lý	Con ruột	07.05.1978	Ninh Thuận	Thành Tín Phước Hải		
(Con ruột)				Ninh Phước Ninh Thuận		
Mã Thị Vi Vi	Con ruột	24.05.1985	Ninh Thuận	Thành Tín Phước Hải		
(Con ruột)				Ninh Phước Ninh Thuận		

ANH CHỊ EM (kể cả anh chị em ruột, anh chị em khác cha, khác mẹ, anh chị em nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sinh	Nơi sinh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
BÀO THỊ TỐ	Chị ruột	1930	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		
BÀO HƯNG	anh ruột	1933	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		
BÀO THỊ ĐUÔI	Chị ruột	1938	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		
BÀO THỊ ĐẠCH	Chị ruột	1942	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		
BÀO THỊ DU	Em ruột	1951	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		
BÀO THANH THỨC	Em ruột	1954	Ninh Thuận	Thành Tín Ninh Thuận		

ĐỊA CHỈ NGƯỜI BẢO LÂM :

GHI CHÚ : Nếu cư trú tại Việt Nam, ghi Việt Nam

Nếu cư trú ở nước ngoài, ghi tên nước, đến đó năm nào, bằng cách nào. 00 DEC 1995

Phòng vấn dợt :

TRÌNH ĐỘ VĂN HÓA

TRÌNH ĐỘ HỒI

Từ	Đến	Tên trường	Loại	Văn bằng

QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC

Từ	Đến	Tên cơ quan/công ty	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ

NGHỀ NGHIỆP : Nghề chuyên môn :

Hiện làm gì để sống : Làm N.ông

QUÁ TRÌNH PHỤC VỤ TRONG QUÂN ĐỘI

Từ	Đến	Đơn vị, binh chủng, quân chủng	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ
1962	1965	Học cấp 1 Trường G.Đ.Đ.Đ.	Phan Rang	
1966	1970	Giáo viên cấp 1 trường tiểu học B.à R.âm qu.Đ.Đ.Đ.Đ.	Du Long	Giáo viên
1971-1975	1975	Dạy học trường tiểu học Thanh Tín	Thanh Tín	Giáo viên
1976	1995	Làm nông	Thanh Tín	

TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE : Bình thường : Bệnh : Tật :

PHẦN DÀNH RIÊNG CHO PHỤ NỮ : Bà hiện đang có mang thai không ?

Nếu có, mấy tháng ?

KHẢ NĂNG TIẾNG ANH

	Nói	Đọc	Viết
không biết			
biết ít			
khá			
giỏi			
rất giỏi			

Tôi cam đoan những lời khai trên là đúng và đầy đủ
Nếu có thay đổi về tình trạng gia đình, tôi sẽ thông báo kịp thời để bổ sung hồ sơ.

Ký Tên

Hu

Báo Thi Hiệu

LÝ LỊCH CÁ NHÂN

Họ và tên: MÃ THỊ THIÊN-LÝ Tự: Nam/nữ: nữ
 Sinh ngày 07 tháng 05 năm 1978 tại Ninh Thuận Chiều cao: 1 m 53 Cân nặng: 45 kg
 Tình trạng gia đình: ☐ - có gia đình, ☐ - độc thân, ☐ - ly dị, ☐ - góa chồng/vợ
 Địa chỉ hiện tại: Thành Tín, Phước Hải, Ninh Phước, Ninh Thuận

CHA MẸ (kể cả cha mẹ ruột, cha mẹ kế, cha mẹ nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>MÃ LONG</u>		<u>20-04-1952</u>	<u>Ninh Thuận</u>	<u>Thành Tín, Phước Hải</u>		
				<u>Ninh Phước, Ninh Thuận</u>		
<u>BAO THỊ HIỆU</u>		<u>07-12-1948</u>	<u>Ninh Thuận</u>	<u>Thành Tín, Phước Hải</u>		
				<u>Ninh Phước, Ninh Thuận</u>		

VỢ CHỒNG (kể cả người sống, người đã ly dị, người đã chết, nếu chết ghi năm chết)

Hôn thú lập tại: ngày:

Họ và tên	Hôn nhân	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi

CON CÁI (kể cả con ruột, con vợ/chồng kế, con nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi

ANH CHỊ EM (kể cả anh chị em ruột, anh chị em khác cha, khác mẹ, anh chị em nuôi - còn sống hay đã chết, nếu chết, ghi năm chết)

Họ và tên	Quan hệ	Ngày sanh	Nơi sanh	Nơi cư trú hiện tại	Cùng H.khẩu	Cùng đi
<u>Mã Thị Vi Vi</u>	<u>Em Ruột</u>	<u>24-05-1985</u>	<u>Ninh Thuận</u>	<u>Thành Tín, Phước Hải</u>		
				<u>Ninh Phước, Ninh Thuận</u>		

ĐỊA CHỈ NGƯỜI BẢO LÃNH:

GHI CHÚ: Nếu cư trú tại Việt Nam, ghi Việt Nam

Nếu cư trú ở nước ngoài, ghi tên nước, đến đó năm nào, bằng cách nào.

Phòng vấn đợt: 00 DEC 1995

TRÌNH ĐỘ VĂN HÓA

Từ	Đến	Tên trường	Loại	Văn bằng
1985	1991	học hết lớp 5 trường Tiểu học Thành - Tín		Văn bằng cấp 1
1991	1992	lớp 6 cấp 2 trường phổ thông Hải		
1992	1995	Làm Nông		

QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC

Từ	Đến	Tên cơ quan/công ty	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ

NGHỀ NGHIỆP : Nghề chuyên môn :
Hiện làm gì để sống : Làm Nông

QUÁ TRÌNH PHỤC VỤ TRONG QUÂN ĐỘI

Từ	Đến	Đơn vị, binh chủng, quân chủng	Địa điểm	Cấp bậc/chức vụ

TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE : Bình thường : Bệnh : Tật :

PHẦN DÀNH RIÊNG CHO PHỤ NỮ : Bà hiện đang có mang thai không ?
Nếu có, mấy tháng ?

KHẢ NĂNG TIẾNG ANH :

	Nói	Đọc	Viết
không biết			
biết ít			
khá			
giỏi			
rất giỏi			

Tôi cam đoan những lời khai trên là đúng và đầy đủ
Nếu có thay đổi về tình trạng gia đình, tôi sẽ thông báo kịp thời để bổ sung hồ sơ.

Ký Tên

ly

Mã Thị Thiên Ly

TRƯỜNG BỘ - BINH

Chi - Đu - Trường

Chứng nhận SVSQTĐ số 70/409.011

đã theo học có kết quả Trường trình Hoàn - luyện
SVSQTĐ tại Trường Bộ Binh và được cấp phát
Văn bằng.

TỐT NGHIỆP SĨ - QUA CẦN BẢN BỘ - BINH

K. C. 4.100, ngày 10 tháng 10 năm 1971

Chi - Đu - Trường Trường Bộ Binh

Tung-Tướng PHẠM-QUỐC-THUẬN

0946

GIẤY CHỨNG NHẬN

CHỈ - HUY - RƯỜNG

TRUNG - TÂM - HUẤN - LUYỆN CÁN - BỘ CHIẾN - TRANH CHÍNH - TRỊ

CHỨNG NHẬN: *Chiều uy Mã Long* SỐ QUÂN: 72/409011

ĐÃ THEO HỌC KHÓA 6 BỒ TỬ SĨ QUAN C.T.C.T.

MỞ TẠI TRUNG - TÂM - HUẤN - LUYỆN CÁN - BỘ CHIẾN - TRANH CHÍNH - TRỊ

TỪ NGÀY 16 - 12 - 74 ĐẾN NGÀY 01 - 01 - 75

KBC. 4302, ngày 04 tháng 01... năm 1975



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TỔNG-THAM-MƯU
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

GIẤY CHỨNG NHẬN

...Quân-T.Đ. ...T.Đ. ...HAI ...CHT/THL/L ...Đ.Đ.
Chứng nhận ...CH/... ...Số quân ...P/AC ...II...
Tốt nghiệp khóa ...Đ.Đ. ...thu ...Khóa thứ .../74...
Mở tại ...THL/...Đ.Đ. ...từ ngày ...-...-74 ...tới ngày ...-...-1974
Điểm trung bình ...12,00 /20. Sắp hàng. Thứ .../.....

Làm tại ...Đ.Đ. ngày ...-...-1974

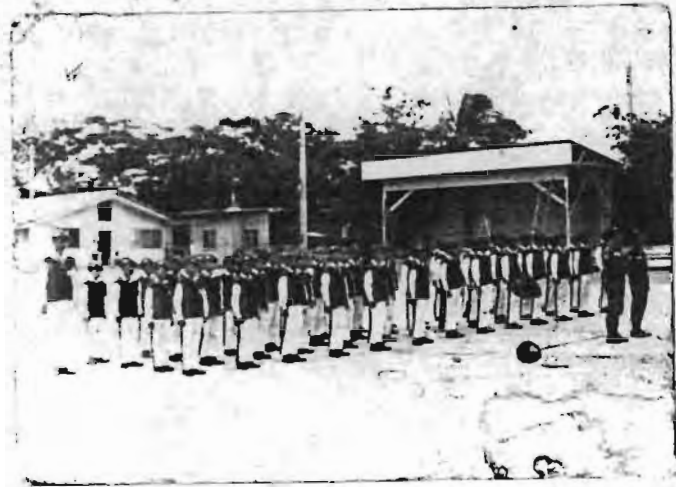
6:030/...

Số : 3 4 0 / TTM/ND.

- BCH/PUK/Phước-Hải
- 'Đề tống đại-đơn SQ đương sự'
- Lưu chiểu.

Wm. W. W.

* Lễ chào cờ tại Sân trường T.S. 2 Pleiku



* Trường Thi Sĩ Sinh - Quân Pleiku
năm 1968



* Văn - nghệ tại trường Thi Sĩ Sinh Quân

* Lễ - Niệm Bọn bè cùng lớp - chụp chung với
Tân - tá Dương
Tân Sĩ - Tiến
Ty Sĩ - Tiến
Hinh - Trần



* Ra trường sau khi mãn khóa Sĩ Quan Bù Đắc

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ TƯ- PHÁP TRUNG- PHẦN

Ngày 13 tháng 5 năm 1960

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi

tháng năm ngày mười hai giờ

Chúng tôi PHAN-HUY-THẠCH Chánh án Tòa

hòa-giải rộng-quyền tỉnh Ninh-Thuận ngồi tại văn phòng.

Có Lục-sự KHA-VĂN-EM giúp việc.

Đương sự Mã-Lầu 41 tuổi, căn-cước.

CHỨNG CHỈ

THAY GIẤY Khai-sanh

số D.19.A.0031 cấp tại An-Phước ngày 2.9.55

ngụ tại Vụ-Bôn, Đại-Phước, An-Phước, Ninh-Thuận.

Số: 1461/60

đã đến hầu Tòa và có dẫn các người chứng sau đây:

- 1) Thiên-Sanh-Bô 41 tuổi, C.C. số 19.A.0041 cấp tại An-Phước ngày 2.9.55 ngụ tại Vụ-Bôn.
- 2) Lê-văn-Thư 42 tuổi, C.C. số 18.A.0021 cấp tại An-Phước ngày 2.9.55 ngụ tại Vụ-Bôn.
- 3) Châu-Cổ 49 tuổi, C.C. số 11.A.0039 cấp tại An-Phước ngày 2.9.55 ngụ tại Vụ-Bôn.

Mã-Long.

Các người chứng đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc tên:

Mã-Long, con trai, sinh ngày hai mươi, tháng tư, năm một ngàn chín trăm năm mươi hai (20.4.1952) tại thôn Vụ-Bôn, xã Đại-Phước, Quận An-Phước, tỉnh Ninh-Thuận, là con của ông Mã-Lầu 41 tuổi và bà Thị-Như-Mú 42 tuổi, là vợ.

Và duyên có mặt y không thể sao lục Khai-sanh được là vì

Ghi, nhận con ni-êm và thôn Vụ-Bôn đã bị thất lạc Hồ-Tích do thời cuộc chiến tranh.

Trước bạ tại Nhatrang

Ngày 23 tháng 5 năm 1960

Quyền Tờ Số

Mấy người chứng đã xác nhận như trên, nên tôi phát giấy Chứng-chỉ thay giấy Khai-sanh này cho người đứng xin là Mã-Lầu

chiếu theo các điều 47, 48 T.V.H.L.

Các người chứng đã ký tên với tôi cùng viên Lục-sự sau khi đọc lại bản này.

Trưởng ty trước bạ,
(Ký tên)

Ngày 13 tháng 5 năm 1960

Đương sự và nhân chứng

Ký tên, Mã-Lầu

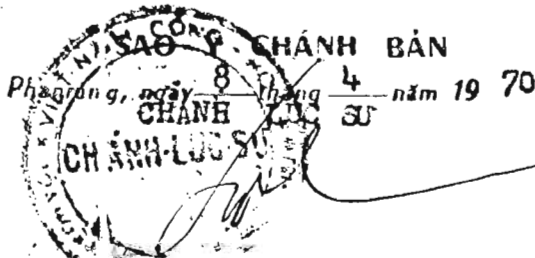
Thiên-Sanh-Bô
Lê-văn-Thư
Châu-Cổ

Lục-sự,
Ký tên,

Kha-văn-Em

Chánh-án,
Ký tên,

Phan-Huy-Thạch



Lệ phí, bản sao Khai-sanh 150

PHAN-VAN-QUÊ

VIỆT - NAM - CỘNG - HÒA

BỘ TƯ - PHÁP

SỞ TƯ - PHÁP TRUNG - PHẦN

TỈNH - NINH - THUẬN

TÒA HÒA - GIẢI

QUA THANH-HẢI

Vào ngày 12 tháng 10 năm 1965

CHUNG CHỈ THAY GIẤY

KHAI - SANH

số 2199/65

BẢO-THỊ-HIỆU

THẤT LẠC HỘ TỊCH

Miền-Thuế

Thị trấn Nghi-Định

số 742-SG

Ngày 17.11.47

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm tháng mười

ngày mười hai hồi 10 giờ. sáng

Chúng tôi Đại-ủy AU-QUYNH-CHÚT Quận - Trưởng

Kiểm Thăm - Phan Hòa - Giải THANH-HẢI ngồi tại văn phòng

Có lục sự LE THANH SONG giúp việc

Đương sự Kiều-Nhà 37 tuổi, căn-cước

số 217224 cấp tại Phanrang ngày 9-7-1965

ngụ tại Thành-Tín, Thanh-Hải, Ninh-Thuận.

đã đến hầu tòa và có dẫn các người chứng sau đây :

1) Tử - Nghiệp 54 tuổi C C số 017210

cấp tại Ninh-Chữ ngày 14.4.62 ngụ Thành-Tín

2) Tử - Tú 39 tuổi C C số 017208

cấp tại Ninh-Chữ ngày 14.4.62 ngụ Thành-Tín

3) Châu-Văn-Bôn 21 tuổi C C số 016916

cấp tại Ninh-Chữ ngày 13.4.62 ngụ Thành-Tín

Các người chứng đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc tên

- **Bảo-Thị-Hiếu**, con gái, sinh ngày mùng bảy, tháng mười hai, năm một ngàn chín trăm bốn mươi tám (07.12.1948) tại thôn Thành-Tín, xã Phước-Hải, quận Thanh-Hải tỉnh Ninh-Thuận, là con Ông Bảo-Mực 60 tuổi, và bà Thị-Phạm-Cổ 60 tuổi, là vợ chánh.

Và sở dĩ đương sự không thể xin sao lục KHAI-SANH

được là vì thôn Thành-Tín thất lạc hộ-tịch do thời cuộc chiến tranh Các nhân chứng đều đã xác nhận những lời khai trên đây là

đúng với sự thật nên tôi phát giấy thể vì KHAI-SANH này

cho Bảo-Thị-Hiếu tuân chiếu theo điều thứ 47

Trung kỳ Hộ luật, điều 337 Hình luật Trung phần sửa đổi bởi

Dự số 37 ngày 30-5-45 và Dự số 5 ngày 9-4-51 phạt tội làm chứng

gian về việc hộ từ 3 tháng đến 2 năm tù và phạt bạc từ 30-x20

đến 120-x20 đã được đọc cho người chứng và nguyên đơn nghe.

Và sau khi, các nhân chứng có ký tên với tôi và Lục-sự.

Lục Sự

Quận - Trưởng

Kiểm Thăm Phan Hòa Giải

Ký Tên LE THANH SONG

Ký Tên Đ/Ư AU QUYNH CHUT

Đương Sự và nhân chứng ký tên,

NHA

NHIỆP

TỬ

BÔN

Sao y bản chánh :

ngày 22 tháng 11 năm 1965



SRV WORKING GROUP
HO CHI MINH CITY

TỜ CAM KẾT

(Thay cho giấy chứng nhận độc thân)

Kính gửi : Ban Nhân Dân Phường Xã phường Hải;
Quận (huyện) : Ninh Phước Thành phố (Tỉnh) : Ninh Thuận

Tôi tên là : MA THỊ MIỀN LÝ
Sanh ngày : 07.05.1978 tại : Thôn Tân, phường Hải, Xã phường Hải
CMND số : 260427781
Cấp tại : Công an Tỉnh Ninh Thuận ngày : 29.3.1994
Nghề nghiệp : Làm ruộng
Hiện cư ngụ tại : Thôn Tân, phường Hải, Xã phường Hải
Tổ dân phố : _____ đường : _____
Phường : Xã phường Hải Quận : Huyện Ninh Phước
Thành phố (Tỉnh) : Ninh Thuận

Tôi xin cam kết rằng : Hiện nay tôi không có lập hôn thú với ai và hiện đang sống độc thân.

Tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm và những điều cam kết trên.

Thôn Tân, Ngày 05 tháng 12 năm 1995
Ký tên

UBND Phường Hải
Quận (huyện) : Ninh Phước
Thành phố (Tỉnh) : Ninh Thuận
Nước CHXHCN VN : _____ Nhận :
Ông bà : MA THỊ MIỀN LÝ
Hiện đang sống độc thân.

Ngày 05 tháng 12 năm 1995
UBND Phường (XA)

CHỦ TỊCH



Phong Thành

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường... Phước Hải
Huyện, Quận... Ninh - Phước
Tỉnh, Thành phố... Phước Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HIT 3
Số... ĐK 78



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Mã Thị Thiên - Lý Nam hay nữ Nữ
Ngày, tháng, năm sinh 07 05 1978
Ngày bảy Tháng Năm - Một Ngàn Chín trăm bảy Mươi Tám
Nơi sinh Bến Viên Pháo - Huyện Thanh Tín, Ninh - Phước, Phước Hải
Dân tộc Chăm Quốc tịch Việt - Nam

Phản khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Báo Thị Hiền</u>	<u>Mã - Lang</u>
Tuổi	<u>1948</u>	<u>1952</u>
Dân tộc	<u>Chăm</u>	<u>Chăm</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Làm Nông</u>	<u>Làm Nông</u>
Nơi thường trú	<u>Thanh Tín, Phước Hải</u>	

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai
Mã - Lang 1952 Thanh Tín, Phước Hải, Ninh Phước
Phước Hải: Số CMND: 260293142

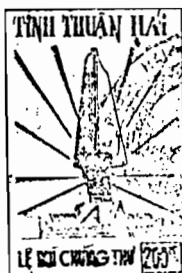
Người đứng khai

Đăng ký ngày... tháng... năm 19...
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Mã - Lang

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 13 tháng 07 năm 1991



T/M UBND
ký tên, đóng dấu

Bec

Thanh Tín

ỦY BAN NHÂN DÂN,
Xã, phường Phước Hải,
Huyện, Quận Ninh Phước,
Tỉnh, Thành phố Chuẩn Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP/HT
Số pic 85
Quyền



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)



Họ và tên Mã Trại Vi Vi Nam hay nữ nữ
Ngày, tháng, năm sinh 24.5.1985
Nơi sinh Chánh Sơn, Phước Hải, Ninh Phước, Chuẩn Hải
Dân tộc Chăm Quốc tịch Việt - Nam

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>Bà Trại Diên</u>	<u>Mã Long</u>
Tuổi	<u>1998</u>	<u>1952</u>
Dân tộc	<u>Chăm</u>	<u>Chăm</u>
Quốc tịch	<u>Việt - Nam</u>	<u>Việt - Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Làm - Nông</u>	<u>Làm - Nông</u>
Nơi thường trú	<u>Chánh Sơn, Phước Hải</u>	<u>Chánh Sơn, Phước Hải</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Mã Long Sinh năm 1952 Chánh Sơn, Phước Hải, Ninh Phước
Chuẩn Hải số CMND: 260293142

Người đứng khai ký

Đã ký ngày tháng năm 19
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Mã Long

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 06 tháng 6 năm 1991
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN
CHÁNH VĂN PHÒNG



Bill
Nguyễn Thanh Bền

FROM: MÃ - LONG
- THANH - TIN, PHƯỚC - HAI
- NINH - PHƯỚC, NINH - THUẬN
VIỆT - NAM



TO: KHÚC THỊ MINH - THU
- FAMILIES OF VIETNAMESE

POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. - BOX 5435 ARLINGTON
VA - 22205 - 0635

U.S.A

HO 38 -

PV 11 Dec 95

Bị xử chết ở tù

know cái này

Thật sự ở tù know, có
bớt tui → Lin Cas
shiep

FEB 07 1997